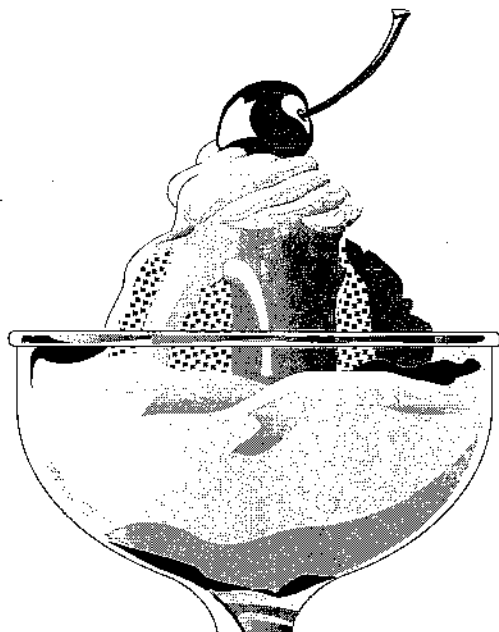


ELLIN®



GS 220 B

Instructions for use
Gebrauchsanweisung



Index

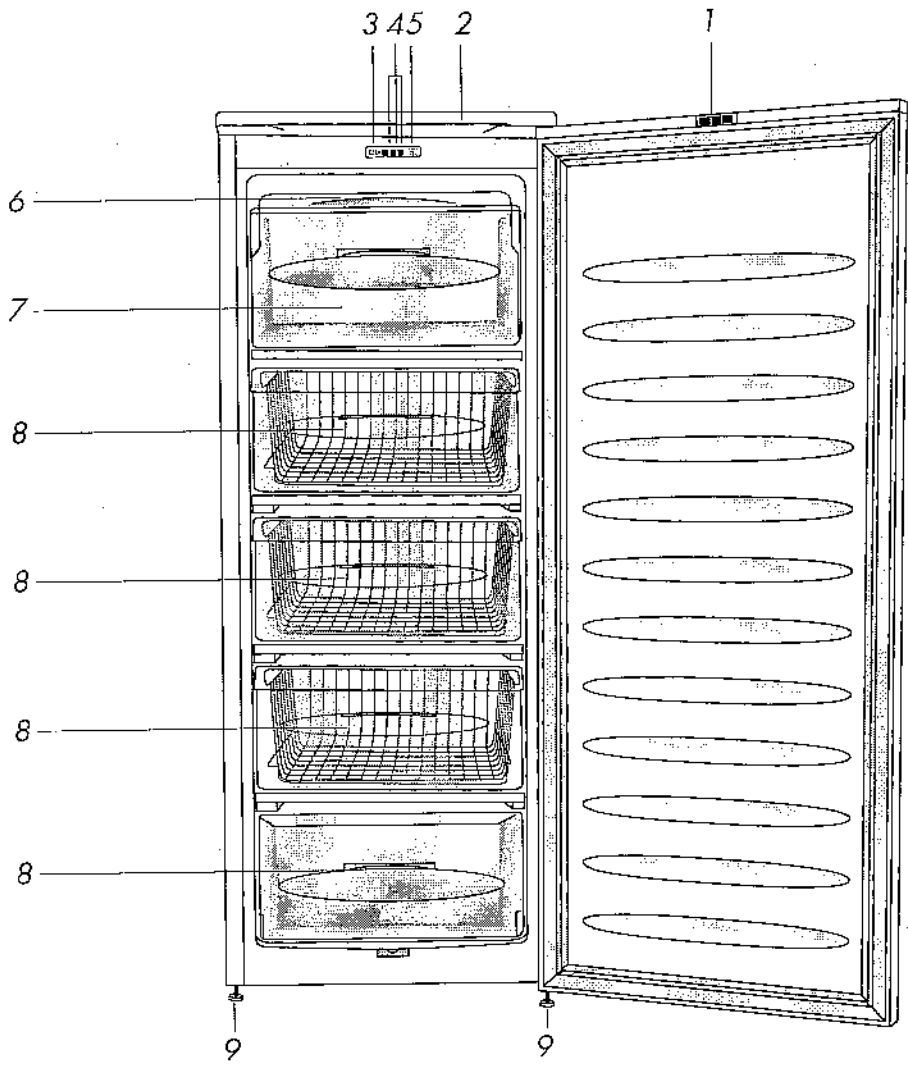
1-8

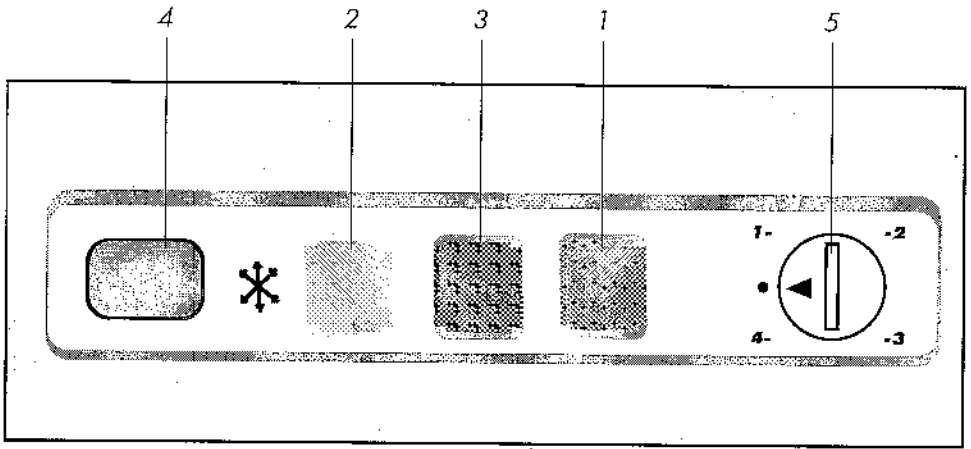
Safety first/1
Electrical requirements/2
Transportation instructions/2
Installation instructions/2
Temperature control and adjustment/3
Before operating/3
Indicator lights/4
Storing frozen food/4
Freezing fresh food/4
Frozen food symbols - Freezer calendar/5
Making ice cubes/5
Getting to know your appliance/5
Defrosting/6
Cleaning and care/6-7
Repositioning the door/7
Do's and don'ts/7-8
Trouble - shooting/8

Inhalt

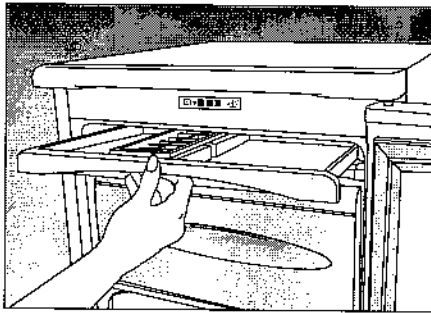
9-17

Sicherheit an erster stelle/9
Voraussetzungen für den elektroanschluss/10
Transportvorschriften/10
Hinweise zur installation und zum aufstellungsort/10-11
Einstellung und regelung der temperatur/11
Inbetriebnahme/12
Kontrollleuchten/13
Lagerung von tiefkühlware/13
Einfrieren von frischen lebensmitteln/13-14
Lebensmittelsymbole und gefrierkalender/14
Herstellung von eiswürfeln/14
Kennenlernen des geräts/14
Abtauen/15
Reinigung und pflege/15-16
Wechseln des türanschlags/16
Was sie tun sollten und was auf keinen fall-einige hinweise/16-17
Was sie bei problemen tun können/17
Garantiebedingungen/18

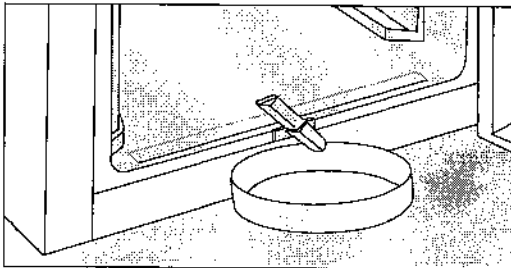




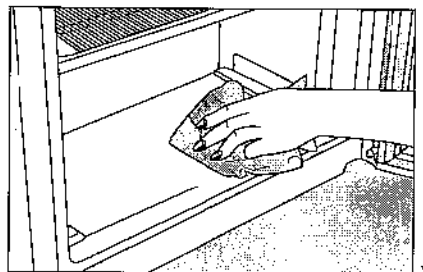
2



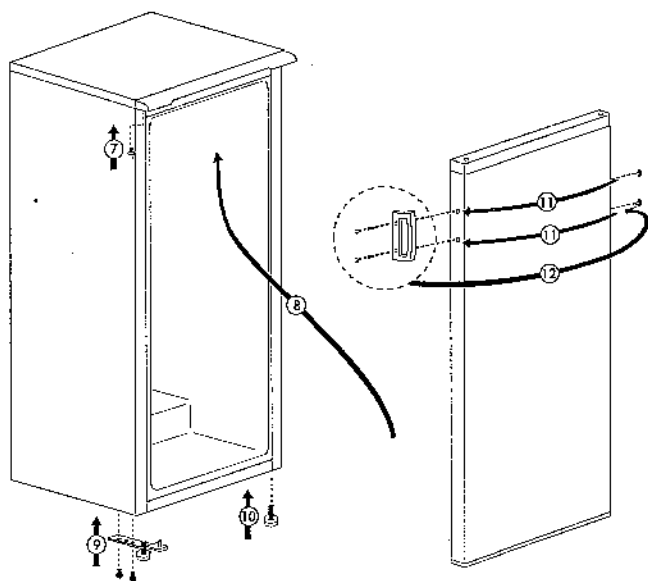
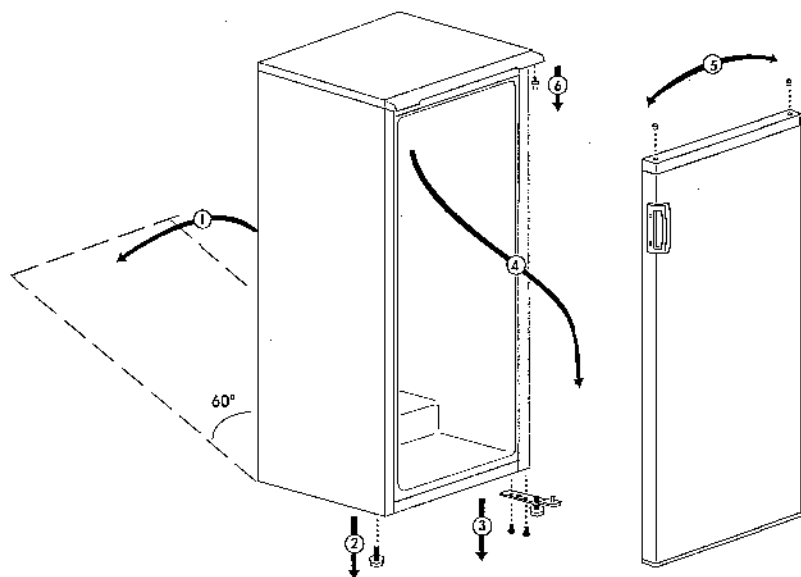
3



4



5



Electrical requirements

Before inserting the plug into the wall socket make sure that the voltage and the frequency shown in the rating plate inside the appliance corresponds to your electricity supply.

We recommend that this appliance be connected to the mains supply via a suitably switched and fused socket in a readily accessible position.

Warning! This appliance must be earthed.

Repairs to electrical equipment should only be performed by a qualified technician. Incorrect repairs carried out by an unqualified person are carry risks that may have critical consequences for the user of the appliance.

ATTENTION!

This appliance operates with R 600a-isobutane which is an environmental friendly but flammable gas. During the transportation and fixing of the product, care must be taken not to damage the cooling system. If the cooling system is damaged and there is a gas leakage from the system, keep the product away from open flame sources and ventilate the room for a while.

WARNING- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING- Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Transportation instructions

1. The appliance should be transported only in a upright position. The packing as supplied must be intact during transportation.
2. If during the course of transport the appliance,

has been positioned horizontally, it must not be operated for at least 4 hours, to allow the system to settle.

3. Failure to comply with the above instructions could result in damage to the appliance, for which the manufacturer will not be held liable.
4. The appliance must be protected against rain, moisture and other atmospheric influences.

Important!

- Care must be taken while cleaning/carrying the appliance not to touch the bottom of the condenser metal wires at the back of the appliance, as this could cause injury to fingers and hands.
- Do not attempt to sit or stand on top of your appliance as it is not designed for such use. You could injure yourself or damage the appliance.
- Make sure that the mains cable is not caught under the appliance during and after moving, as this could damage the cable.
- Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls.

Installation instructions

1. Do not keep your appliance in a room where the temperature is likely to fall below 10 degrees C (50 degrees F) at night and/or especially in winter, as it is designed to operate in ambient temperatures between +10 and +32 degrees C (50 and 90 degrees F). At lower temperatures the appliance may not operate, resulting in a reduction in the storage life of the food.

2. Do not place the appliance near cookers or radiators or in direct sunlight, as this will cause extra strain on the appliance's functions. If installed next to a source of heat or freezer, maintain the following minimum side clearances:
From Cookers 30 mm
From Radiators 300 mm
From Freezers 25 mm

3. Make sure that sufficient room is provided around the appliance to ensure free air circulation.
 - Put the back airing lid to the back of your refrigerator to set the distance between the refrigerator and the wall.

4. The appliance should be positioned on a smooth surface. The two front feet can be adjusted as required. To ensure that your appliance is standing upright adjust the two front feet by turning clockwise or anticlockwise, until firm contact is secured with the floor. Correct adjustment of feet prevents excessive vibration and noise.

5. Refer to "Cleaning and Care" section to prepare your appliance for use.

Temperature control and adjustment

Temperature is controlled by the thermostat knob (**Fig. 2**). "Number 4" is the coldest setting.

The normal storage temperature of your appliance should be -18°C (0°F). Lower temperatures may be obtained by adjusting the thermostat knob towards Position 4.

We recommend checking the temperature with a thermometer to ensure that the storage compartments are kept to the desired temperature. Remember to take the reading immediately since the thermometer temperature will rise very rapidly after you remove it from the freezer.

Please remember that each time the door is opened cold air escapes and the internal temperature rises. Therefore never leave the door open and ensure it is closed immediately after food is put in or removed.

Before operating

Final Check

Before you start using the freezer check that:

- 1.** The feet have been adjusted for perfect levelling.
- 2.** The interior is dry and air can circulate freely at the rear.
- 3.** The interior is clean as recommended under "CLEANING AND CARE."
- 4.** The plug is inserted into the wall socket and the electricity supply is switched on. Avoid accidental disconnection by taping over the switch. Green and red lights will glow and the compressor will start running.

And note that:

5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also make some noise, whether the compressor is running or not. This is quite normal.

6. If you are going to store ready-frozen food, open the freezer door and check that the fast-freeze switch is off (the amber light will not come on). The red light will go out when the freezer has reached the correct temperature. Then you can put in your ready-frozen food. (See Storing Frozen Food section).

7. If you are going to freeze fresh food, you must press the fast-freeze switch. The amber light will come on and you must wait at least three hours before putting in your fresh food to be frozen. (See Freezing Fresh Food section).

8. Slight undulation of table top laminate is quite normal due to the manufacturing process used; it is not a defect.

9. We recommend setting the thermostat knob at 3 and monitoring the temperature to ensure the appliance maintains desired storage temperatures (see section "Temperature control and adjustment").

10. Do not load the appliance immediately it is switched on. Wait until the correct storage temperature has been reached. We recommend that you check the temperature with an accurate thermometer (see; Temperature Control and Adjustment).

Important Note:

If there is a power failure do not open the door. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 13 hours. If the failure is longer, then the food should be checked and either eaten immediately or cooked and then re-frozen.

Indicator lights

There are three coloured indicator lights located inside the appliance which show the operating mode of the freezer (**Fig. 2**).

Green Indicator (1)

Illuminates when the appliance is connected to the mains and will glow as long as there is electricity present. The green light will not glow if the thermostat is set in the 'O' position. The green indicator does not give any indication of the temperature inside the freezer.

Amber Indicator (2)

This indicator will glow when the **fast-freeze switch (4)** is on and will continue to glow until the fast-freeze switch is turned off. The compressor will run continuously whilst the fast-freeze switch is on. Fast-freeze operation is for freezing fresh food (see Freezing Fresh Food, section).

Red Indicator (3) Illuminates:

- a. When the appliance is first switched on, and will stay on until the pre-set temperature has been attained.
- b. If the pre-set temperature can not be maintained.
- c. If the appliance is overloaded with fresh food.
- d. If the appliance door is left open accidentally.

Thermostat knob (5)

The thermostat knob is located on the indicator light frame.

Important:

When you press the fast-freeze switch, there may be a short delay before the compressor starts to operate. This is normal and not a compressor fault.

Storing frozen food

Your freezer is suitable for the long-term storage of commercially frozen foods and also can be used to freeze and store fresh food.

For storing home-frozen fresh food refer to the storage-life guide on the door-liner.

If there is a power failure, do not open the door. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 13 hrs. If the failure is longer, then the food should be checked and either eaten immediately or cooked and then re-frozen.

Freezing fresh food

Please observe the following instructions to obtain the best results.

Do not freeze too large a quantity at any one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the centre as quickly as possible.

Do not exceed the freezing capacity of your appliance in 24 h.

Placing warm food into the freezer compartment causes the refrigeration machine to operate continuously until the food is frozen solid.

Fast freeze

If you are going to freeze fresh food in excess of 2 kg. (4.5 lb), turn on the fast-freeze switch and wait about three hours before placing the fresh food in the fast-freeze compartment. Remember to turn off the fast-freeze switch.

Leave the fast freeze switch on for about 24 hours if the maximum quantity is being frozen.

Take special care not to mix already frozen food and fresh food.

Frozen food symbols and freezer calendar

Food symbols are illustrated on the freezer door-liner.

The figures next to food symbols represent the safe storage-life, in months.

Observe the "best before" dates indicated on the package for ready-frozen food.

Making ice cubes

(Fig 3)

Fill the ice - cube tray $3/4$ full with water and place it in the freezer. Loosen frozen trays with a spoon handle or a similar implement; never use sharp-edged objects such as knives or forks.

Getting to know your appliance

(Fig. 1)

1. Reflectors
2. Front plastic trim
3. Fast-Freeze switch
4. Indicator lights
5. Thermostat knob
6. Ice bank
7. Fast-freeze compartment
8. Frozen-food compartment
9. Adjustable front feet

Defrosting

(Fig. 4, 5, 6)

Defrosting is very straightforward and without mess thanks to a special defrost water collection facility at the bottom of the freezer.

Defrost twice a year or when a frost layer of around 7 mm (1/4") has formed. To start the defrosting procedure, switch off the freezer at the socket outlet and pull out the mains plug. All food should be wrapped in several layers of newspaper and stored in a cool place (e.g. fridge or larder).

Remove all freezer drawers. The special defrost collection basin collects the defrost water. Containers of warm water may be placed carefully in the freezer to speed up the defrosting.

Do not use pointed or sharp-edged objects such as knives or forks to remove the frost.

Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.

When defrosting has finished, close the defrosting part and dry the interior thoroughly. Press the fast-freeze switch, and leave it on for about three hours.

Cleaning and care

1. We recommend that you switch off the appliance at the socket outlet and pull out the mains plug before cleaning.

2. Never use any sharp instruments or abrasive substances, soap, household cleaner, detergent or wax polish for cleaning.

3. Use luke warm water to clean the cabinet of the appliance and wipe it dry.

4. Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.

5. Make sure that no water enters the temperature control box.

6. If the appliance is not going to be used for a long period of time, switch it off, remove all food, clean it and leave the door ajar.

7. We recommend that you polish the metal parts of the product (i.e. door exterior, cabinet sides) with a silicone wax (car polish) to protect the high quality paint finish.

8. Any dust that gathers on the condenser, which is located at the back of the appliance, should be removed once a year with a vacuum cleaner.

9. Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

10. Never:

- Clean the appliance with unsuitable material; eg petroleum based products.
- Subject it to high temperatures in any way,
- Scour, rub etc., with abrasive material.

11. Removal of dairy cover and door tray :

- To remove the dairy cover, first lift the cover

up by about an inch and pull it off from the side where there is an opening on the cover.

- To remove a door tray, remove all the contents and then simply push the door tray upwards from the base.

12. Make sure that the special plastic container at the back of the appliance which collects defrost water is clean at all times. If you want to remove the tray to clean it, follow the instructions below:

- Switch off at the socket outlet and pull out the mains plug
- Gently uncrimp the stud on the compressor, using a pair of pliers, so that the tray can be removed
- Lift it up.
- Clean and wipe it dry
- Reassemble, reversing the sequence and operations

13. Excess deposit of ice should be removed regularly with the plastic scraper provided. Large accumulation of ice will impair the performance of the freezer.

14. To remove a drawer, pull it as far as possible, tilt it upwards and then pull it out completely.

15. Scrape off ice build-up at the top edge of the frozen food compartment (ice box) once a week, using the special ice scraper supplied with the appliance (See Defrosting).

Repositioning the door

Proceed in numerical order (Fig. 7).

Do's and don'ts

- Do-** Check contents of the freezer at regular intervals.
- Do-** Clean and defrost your freezer regularly (See "Defrosting")
- Do-** Keep food for as short a time as possible and adhere to "Best Before" and "Use By" dates.
- Do-** Store commercially frozen food in accordance with the instructions given on the packets.
- Do-** Always choose high quality fresh food and be sure it is thoroughly clean before you freeze it.
- Do-** Prepare fresh food for freezing in small portions to ensure rapid freezing.
- Do-** Wrap all foods in aluminium foil or freezer quality polythene bags and make sure any air is excluded.
- Do-** Wrap frozen food immediately after purchasing and put it in to the freezer as soon as possible.
- Do-** Separate food in the compartments and complete the contents card. This will enable you to find food quickly and avoid excessive door opening, which will save electricity.
- Don't-** Leave the door open for long periods, as this will make the freezer more costly to run and cause excessive ice formation.

- Don't-** Use sharp-edged objects such as knives or forks to remove the ice. Put hot food into the freezer. Let it cool down first.
- Don't-** Put liquid-filled bottles or sealed cans containing carbonated liquids into the freezer, as they may burst.
- Don't-** Store poisonous or dangerous substances in the freezer. Your freezer has been designed for the storage of edible foodstuffs only.
- Don't-** Exceed the maximum freezing capacity when freezing fresh food.
- Don't-** Consume ice-cream and water ices direct from the freezer. The low temperature may cause 'freezer burns' on lips.
- Don't-** Freeze fizzy drinks.
- Don't-** Try to keep frozen food which has thawed; it should be eaten within 24 hours or cooked and refrozen.
- Don't-** Remove items from the freezer with wet hands.
- Don't-** Close the door before replacing the fast-freeze compartment cover.

Trouble - shooting

If the appliance does not operate when switched on, check;

- That the plug is inserted properly in the socket and that the power supply is on. (To check the power supply to the socket, plug in another appliance)
- Whether the fuse has blown/circuit breaker has tripped/main distribution switch has been turned off.
- That the temperature control has been set correctly.

- That the new plug is wired correctly, if you have changed the fitted, moulded plug.

If the appliance is still not operating at all after above checks, contact the dealer from whom you purchased the unit.

Please ensure that above checks have been done, as a charge will be made if no fault is found.

Wir beglückwünschen Sie dazu, daß Sie sich für ein Haushaltsgerät von **ELIN** entschieden haben - ein Produkt von hoher Qualität, das Ihnen sicher viele Jahre lang wertvolle Dienste leisten wird.

Sicherheit an erster stelle!

Schließen Sie Ihr Gerät NICHT an die Stromversorgung an, bevor Sie die gesamte Verpackung und alle Transportschutzvorrichtungen entfernt haben.

Lassen Sie das Gerät vor dem Einschalten für mindestens 4 Stunden aufrecht stehen, damit sich nach einem waagerechten Transport zunächst das Kompressoröl sammeln kann.

Falls Sie ein Altgerät entsorgen und sich an dessen Tür ein Schloß oder eine Verriegelung befindet, dann achten Sie darauf, daß Sie letztere in einem sicheren Zustand hinterlassen, so daß sich Kinder nicht versehentlich im Gerät einschließen können.

Dieses Haushaltgerät darf nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck eingesetzt werden.

Bei der Entsorgung des Geräts darf kein Feuer zum Einsatz kommen. Die Isolierung des Geräts enthält FCKW-freie Stoffe, die jedoch entflammbar sind und daher nicht mit Feuer in Berührung kommen dürfen. Bitte informieren Sie sich bei den vor Ort zuständigen Behörden über die vorhandenen Entsorgungsmöglichkeiten und -einrichtungen. Vom Einsatz dieses Geräts in einem ungeheizten bzw. kühlen Raum wird abgeraten (z.B. Garage, Wintergarten, Abstellraum, Schuppen, Nebengebäude usw.).

Um eine optimale Leistung und einen störungsfreien Betrieb des Geräts zu erreichen, sollten Sie sich die vorliegende Bedienungsanleitung unbedingt genau durchlesen.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann den Verlust Ihres Rechts auf kostenlosen Service während der Garantiezeit zur Folge haben.

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, damit Sie sie bei Bedarf jederzeit zur Hand haben.

Voraussetzungen für den elektroanschluss

Bevor Sie das Gerät mit einer Steckdose verbinden, sollten Sie sich vergewissern, daß Spannung und Frequenz der Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen, das sich im Innenraum des Geräts befindet.

Das Gerät sollte an einer ordnungsgemäß installierten und leicht zugänglichen Steckdose angeschlossen werden, die mit einer Sicherung abgesichert ist.

Achtung! Dieses Gerät muß über einen ordnungsgemäßen Erdanschluß verfügen!

Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen ausschließlich von einem hierfür qualifizierten Fachmann ausgeführt werden. Eine falsch bzw. nicht fachgerecht ausgeführte Reparatur kann Gefahren mit möglicherweise gravierenden Folgen für den Benutzer herbeiführen.

Warnung!

Dieses Gerät enthält in geringer Menge das Kältemittel Isobutan (R 600 a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Beim Transportieren und Aufstellen des Gerätes darauf achten, daß keine Teile des Kältekreislaufes beschädigt werden. Bei Beschädigungen offenes Feuer oder Zündquellen vermeiden und den Raum, in dem das Gerät steht, für einige Minuten durchlüften.

WARNUNG! Zum Beschleunigen der Abtauung keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstige künstlichen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.

WARNUNG! Kühlkreislauf nicht beschädigen.

WARNUNG! Keine elektrische Geräte innerhalb des Lebensmittellagerungsraumes betreiben, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.

Transportvorschriften

1. Das Gerät sollte wenn möglich ausschließlich senkrecht transportiert werden. Während eines Transports muß sich die mitgelieferte Verpackung komplett am Gerät befinden.

2. Wenn sich das Gerät während eines Transports in waagerechter Lage befunden hat, darf es danach für einen Zeitraum von 4 Stunden nicht in Betrieb genommen werden, damit sich das Kühlsystem wieder stabilisieren kann.

3. Die Nichtbeachtung der obengenannten Vorschriften kann zu einer Beschädigung des Geräts führen. Der Hersteller kann nicht zur Verantwortung gezogen werden, wenn diese Vorschriften mißachtet werden.

4. Das Gerät muß so transportiert werden, daß es vor Regen, Feuchtigkeit und anderen Witterungseinflüssen geschützt ist.

Wichtiger Hinweis!

- Achten Sie beim Reinigen / Tragen des Geräts darauf, daß Sie die unteren Enden des Kondensator-Drahtgitters an der Rückseite des Geräts nicht berühren, da Sie sich dabei an den Fingern / Händen verletzen könnten.

- Sie sollten sich auf keinen Fall auf das Gerät stellen oder setzen, da es nicht für eine solche Belastung ausgelegt ist. Sie könnten sich hierdurch verletzen oder das Gerät beschädigen.

- Stellen Sie sicher, daß sich das Anschlußkabel beim Tragen / Verrücken des Geräts bzw. danach nicht unter diesem verfängt und dadurch abgetrennt oder anderweitig beschädigt wird.

- Achten Sie darauf, daß Kinder nicht mit dem Gerät spielen oder sich an den Bedienelementen zu schaffen machen.

Hinweise zur installation und zum aufstellungsort

1. Stellen Sie das Gerät nicht in einem Raum auf, wo die Temperaturen nachts bzw. besonders im Winter leicht unter 10°C (50°F) fallen können. Das Gerät ist für einen Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen +10°C und +32°C (bzw. 50 bis 90°F) ausgelegt. Wenn Sie das Gerät in einem ungeheizten / kühlen Raum (z.B. Wintergarten, Abstellraum, Schuppen, Garage usw.) aufstellen, dann beeinträchtigt dies die Funktion und kann zu einer Verkürzung der Lagerungszeit von Tiefkühlware führen.

2. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Herds, eines Heizkörpers oder im Bereich direkter Sonneneinstrahlung auf, da das Kühlaggregat dann stärker arbeiten muß. Wenn die Aufstellung in der Nähe einer Wärmequelle oder eines Gefrierschranks erfolgt, dann sind die folgenden seitlichen Mindestabstände einzuhalten:

von Herden	30 mm
von Heizkörpern:	300 mm
von Gefriergeräten:	25 mm

3. Achten Sie darauf, daß um das Gerät herum genügend Platz verbleibt, so daß für eine ausreichende Luftzirkulation gesorgt ist.

- Bringen Sie die hinter Lüftungsabdeckung an der Rückseite des Geräts an, um den Abstand zwischen dem Kühlschrank und der Wand zu bestimmen.

4. Das Gerät sollte auf einer ebenen Fläche stehen. Die beiden vorderen Füße sind je nach Bedarf höhenverstellbar. Um eine genau senkrechte Stellung zu erzielen, können Sie die beiden vorderen Füße durch Drehen im Uhrzeigersinn oder umgekehrt so einstellen, bis das Gerät überall fest auf dem Boden steht. Durch ein korrektes Einstellen der Füße lassen sich darüber hinaus überflüssige Schwingungen und Geräusche vermeiden.

5. Lesen Sie vor einer ersten Benutzung des Geräts den Abschnitt „Reinigung und Pflege“.

Einstellung und regelung der temperatur

Die Einstellung der Betriebstemperatur kann mit dem Thermostatknopf (Temperaturwahlschalter - **Abb. 2**) vorgenommen werden, wobei „4“ dem kältesten Wert entspricht.

Die Lagertemperatur Ihres Geräts sollte normalerweise -18°C (0°F) betragen. Niedrigere Temperaturen können erreicht werden, indem man den Thermostatknopf in Richtung „4“ verstellt.

Es empfiehlt sich, die Temperatur von Zeit zu Zeit mittels eines Thermometers zu überprüfen, um sicherzustellen, daß in den Gefrierfächern der gewünschte Wert tatsächlich eingehalten wird. Berücksichtigen Sie dabei, daß Sie die Temperatur sofort ablesen müssen, da sich der angezeigte Wert nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierschrank sehr schnell erhöht.

Denken Sie auch daran, daß bei jedem Öffnen der Tür kalte Luft entweicht und die Innentemperatur dementsprechend ansteigt. Lassen Sie daher die Tür niemals offenstehen und achten Sie darauf, daß Sie die Tür nach dem Einlagern oder Herausnehmen von Lebensmitteln sofort wieder schließen.

Inbetriebnahme

Abschließende Kontrolle

Kontrollieren Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den Gefrierschrank in Betrieb nehmen:

1. Die FüÙe müssen so eingestellt sein, daß das Gerät genau waagrecht steht.
2. Der Innenraum muß trocken sein, und die Luft muß hinter dem Gerät ungehindert zirkulieren können.
3. Reinigen Sie den Innenraum gemäß den Hinweisen im Abschnitt „Reinigung und Pflege“.
4. Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose und schalten Sie die Stromversorgung ein. Um ein unabsichtliches Unterbrechen der Stromversorgung zu verhindern, können Sie den Schalter mit Klebeband fixieren. Die grüne und die rote Kontrollleuchte sollten nun an sein, während gleichzeitig der Kompressor zu arbeiten anfängt.
5. Beim Einschalten des Kompressors ist ein Geräusch zu hören. Darüber hinaus können die im Kühlsystem enthaltenen flüssigen und gasförmigen Stoffe bestimmte Geräusche erzeugen, und zwar unabhängig davon, ob der Kompressor gerade läuft oder nicht. Auch hierbei handelt es sich um eine normale Erscheinung.
6. Wenn Sie Tiefkühlware in den Gefrierschrank einlagern möchten, dann öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob der Schnellgefrierschalter auf Aus steht (d.h. die gelbe Kontrollleuchte ist nicht an). Wenn der Gefrierschrank die erforderliche Temperatur erreicht hat, erlischt die rote Kontrollleuchte. Danach können Sie Ihre Tiefkühlware einlagern (siehe Abschnitt „Lagerung von Tiefkühlware“).

7. Wenn Sie frische Lebensmittel einlagern möchten, dann drücken Sie zunächst den Schnellgefrierschalter. Die gelbe Kontrollleuchte geht an; nach einer Wartezeit von mindestens drei Stunden können Sie die zu einzufrierenden Lebensmittel einlagern (siehe Abschnitt „Einfrieren von frischen Lebensmitteln“).

8. Eine leicht gewellte Oberflächenbeschichtung des Tisches ist normal und steht mit dem Herstellungsprozeß im Zusammenhang. Diese Erscheinung stellt keinen Schaden dar und sollte daher kein Anlaß zur Beunruhigung sein.

9. Es wird empfohlen, den Thermostatknopf auf Position 3 zu stellen und zu kontrollieren, ob die jeweils gewünschte Lagertemperatur eingehalten wird (vgl. hierzu Abschnitt „Einstellung und Regelung der Temperatur“).

10. Beladen Sie das Gerät nicht schon unmittelbar nach dem Einschalten, sondern warten Sie solange, bis die richtige Lagertemperatur erreicht ist. Die Überprüfung der Temperatur mit einem gut geeichten Thermometer wird empfohlen (siehe Abschnitt „Einstellung und Regelung der Temperatur“).

Wichtiger Hinweis:

Lassen Sie bei einem Stromausfall die Tür geschlossen. Die Tiefkühlware wird nicht beeinträchtigt, wenn der Stromausfall weniger als 13 Stunden andauert. Dauert der Ausfall länger, dann sollten die Lebensmittel überprüft und entweder sofort verzehrt oder gekocht und wiedereingefroren werden.

Kontrolleuchten

Insgesamt befinden sich im Innenraum des Geräts drei verschiedene Kontrolleuchten zur Anzeige der Betriebsart des Gefrierschranks (Abb. 2).

Die Grüne Kontrolleuchte (1)

ist an, wenn das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist und leuchtet solange, wie die Stromversorgung nicht unterbrochen ist. Die grüne Leuchte ist nicht an, falls der Thermostatknopf auf der „O“-Position steht. Die grüne Leuchte sagt nichts über die im Gefrierschrank herrschende Temperatur aus.

Die Gelbe Kontrolleuchte (2)

ist an, wenn der **Schnellgefrierschalter (4)** auf An steht und leuchtet solange, bis der Schnellgefrierschalter auf Aus gestellt wird. Steht der Schnellgefrierschalter auf An, so ist der Kompressor ununterbrochen in Betrieb. Die Schnellgefrierfunktion dient dem Einfrieren von frischen Lebensmitteln (siehe Abschnitt „Einfrieren von frischen Lebensmitteln“).

Die rote Kontrolleuchte (3) ist an, wenn ...

das Gerät in Betrieb genommen wird, und zwar solange, bis die voreingestellte Temperatur erreicht wird.

die voreingestellte Temperatur nicht aufrechterhalten werden kann.

das Gerät mit einer zu großen Menge an frischen Lebensmitteln beladen wurde.

die Tür des Geräts versehentlich offengelassen wurde.

Thermostatknopf (5)

Der Thermostatknopf befindet sich an der Einfassung mit den Kontrolleuchten.

Wichtiger Hinweis:

Nach dem Drücken des Schnellgefrierschalters kann es eine kleine Verzögerung geben, bis der Kompressor zu arbeiten anfängt. Hierbei handelt es sich um eine normale Erscheinung und nicht um einen Defekt am Kompressor.

Lagerung von tiefkühlware

Der Gefrierschrank eignet sich sowohl für die Langzeitlagerung von handelsüblicher Tiefkühlware als auch für die Lagerung und das Einfrieren von frischen Lebensmitteln.

Zur Lagerung von frischen Lebensmitteln, die Sie selbst einfrieren, sollten Sie die Haltbarkeitshinweise beachten, die sich auf der Türverkleidung befinden.

Lassen Sie bei einem Stromausfall die Tür geschlossen. Gefrorene Lebensmittel werden nicht beeinträchtigt, wenn der Stromausfall weniger als 13 Stunden andauert. Dauert der Ausfall länger, dann sollten die Lebensmittel überprüft und entweder sofort verzehrt oder gekocht und wiedereingefroren werden.

Einfrieren von frischen Lebensmitteln

Zur Erzielung bestmöglicher Ergebnisse berücksichtigen Sie bitte die folgenden Hinweise: Frieren Sie nie eine zu große Menge auf einmal ein. Die Qualität von Lebensmitteln bleibt dann am besten erhalten, wenn sie so schnell wie möglich vollständig durchfrieren. Das Gefriervermögen Ihres Geräts pro 24 Stunden darf nicht überschritten werden.

Wenn Sie warme Speisen in das Gefrierabteil stellen, dann wird das Kühlaggregat solange ununterbrochen arbeiten, bis die Speisen eingefroren sind.

Schnellgefrieren

Wenn Sie mehr als 2 kg (4 Pfund) frischer Lebensmittel einfrieren wollen, dann drücken Sie zunächst den Schnellgefrierschalter; warten Sie danach drei Stunden, bevor Sie die Lebensmittel in das Schnellgefrierfach legen.

Achten Sie darauf, daß Sie den Schnellgefrierschalter wieder abstellen. Wenn Sie jedoch die Höchstmenge einfrieren, dann lassen Sie den Schnellgefrierschalter für etwa 24 Stunden an.

Achten Sie unbedingt darauf, daß Sie bereits eingelagerte Tiefkühlware nicht unmittelbar neben frische Lebensmittel legen.

Kennenlernen des geräts **(Abb. 1)**

1. Reflektoren
2. Vordere Plastikverkleidung
3. Schnellgefrierschalter
4. Kontrollleuchten
5. Thermostatknopf
6. Eisablagerung
7. Schnellgefrierfach
8. Tiefkühlagerfach (bzw. Gefrierabteil)
9. Höhenverstellbare Vorderfüße

Lebensmittelsymbole und gefrierkalender

Die Lebensmittelsymbole sind auf der Türverkleidung des Gefrierschranks dargestellt. Die Zahlen neben den Lebensmittelsymbolen geben jeweils den Zeitraum in Monaten an, für den eine Lagerung gefahrlos erfolgen kann. Beachten Sie bei Tiefkühlware, die sie im Handel erworben haben, das auf der jeweiligen Verpackung angegebene Verfallsdatum.

Herstellung von eiswürfeln **(Abb. 3)**

Füllen Sie die Eiszürfelschale zu zwei Dritteln mit Wasser, und stellen Sie sie dann in den Gefrierschrank. Eine festgefrorene Schale mittels eines Löffelstiels o.ä. lösen, aber hierzu niemals scharfkantige Gegenstände verwenden, wie etwa Messer oder Gabel.

Abtauen

(Abb. 4, 5, 6)

Durch den eingebauten Tauwassersammelbehälter und die entsprechende am Boden des Gefrierschranks befindliche Vorrichtung gestaltet sich das Abtauen sehr einfach und unkompliziert. Das Gerät sollte zweimal pro Jahr abgetaut werden, bzw. wenn sich eine Eisschicht von etwa 7 mm (1/4") Stärke gebildet hat. Schalten Sie zum Abtauen das Gerät ggf. an der Steckdose ab und ziehen Sie den Netzstecker. Wickeln Sie die Lebensmittel in mehrere Lagen Zeitungspapier und verstauen Sie dann alles an einem kühlen Ort (z.B. Kühlschrank oder Speisekammer).

Nehmen Sie alle Fächer aus dem Gefrierschrank. Das Tauwasser läuft in den eigens für diesen Zweck vorgesehenen Tauwassersammelbehälter, so daß das Abtauen völlig unkompliziert vonstatten gehen kann. Um das Abtauen zu beschleunigen, können Sie vorsichtig Behälter mit warmem Wasser in das Gefrierschrank stellen.

Verwenden Sie zum Entfernen des Eises niemals einen spitzen oder scharfen Gegenstand, wie etwa ein Messer oder eine Gabel.

Verwenden Sie zum Abtauen niemals einen Haartrockner, ein elektrisches Heizgerät oder ähnliche Elektroapparate.

Wenn das Abtauen beendet ist, dann schließen Sie die Abtauvorrichtung und trocknen Sie den Innenraum gründlich ab. Drücken Sie den Schnellgefrierschalter. Warten Sie danach etwa drei Stunden, bevor Sie den Schnellgefrierschalter wieder auf Aus stellen.

Reinigung und pflege

1. Vor der Reinigung empfiehlt es sich, das Gerät ggf. an der Steckdose abzuschalten und den Netzstecker zu ziehen.

2. Verwenden Sie zum Reinigen weder scharfe Gegenstände noch Scheuermittel, Seife, Haushaltsreiniger, andere Putzmittel oder Wachspolitur.

3. Reinigen Sie den Innenraum des Geräts mit lauwarmem Wasser und reiben Sie ihn dann trocken.

4. Befeuchten Sie zum Reinigen ein Tuch in einer Lösung aus einem Teelöffel Natriumbikarbonat (doppeltkohlen-saures Natron) und einem halben Liter Wasser, und wischen Sie den Innenraum damit aus.

5. Achten Sie darauf, daß kein Wasser in die Thermostateinheit gelangt.

6. Wenn das Gerät für eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, dann schalten Sie es ab, nehmen Sie sämtliche Lebensmittel heraus, reinigen Sie es, und lassen Sie die Tür leicht geöffnet.

7. Zum Polieren der Metallteile des Geräts (d.h. die Türaußenseite und die seitlichen Außenwände) empfehlen wir die Verwendung eines Wachses auf Silikonbasis (Autopolitur). Auf diese Weise wird die hochwertige Außenlackierung geschützt.

8. Staub, der sich auf dem Kondensator hinter dem Gerät ansammelt, sollte einmal pro Jahr mit einem Staubsauger entfernt werden.

9. Überprüfen Sie die Türdichtung regelmäßig auf Sauberkeit und achten Sie darauf, daß sich keine Reste von Lebensmitteln o.ä. darauf befinden.

10. Vermeiden Sie es in jedem Fall,

- das Gerät mit ungeeigneten Substanzen zu reinigen, wie etwa mit benzinhaltigen Mitteln,
- es allzu hohen Temperaturen auszusetzen,
- es mit scheuernden Substanzen zu putzen, abzureiben o.ä.

11. Ausbau des Deckels des Milchproduktfachs und der Türablage:

- Zum Ausbau den Deckel zunächst 2-3 cm anheben und dann an der Seite abziehen, an der sich im Deckel eine Öffnung befindet.
- Um eine Türablage zu entfernen, zunächst den gesamten Inhalt der Ablage entfernen und dann einfach vom Boden her nach oben drücken.

12. Achten Sie darauf, daß die Plastikschale an der Rückseite des Geräts, die zum Sammeln von Tauwasser dient, immer sauber bleibt. Wenn Sie die Schale zum Reinigen ausbauen wollen, dann gehen Sie wie folgt vor:

- Das Gerät ggf. an der Steckdose abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Den Stift am Kompressor vorsichtig mit einer Zange zurückbiegen, so daß die Schale freiliegt.
- Die Schale abnehmen.
- Die Schale reinigen und trockenreiben.
- Zum Wiedereinbauen die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

13. Stärkere Eisablagerungen sollten regelmäßig mittels des im Lieferumfang enthaltenen Eisschabers aus Plastik entfernt werden. Massive Eisablagerungen vermindern die Kühlleistung Ihres Geräts.

14. Um ein Fach aus dem Gerät herauszunehmen, soweit wie möglich nach vorn ziehen; dann nach oben kippen und ganz herausziehen.

15. Eis, das sich an der Oberwand des Tiefkühlagerfachs (bzw. Gefrierfachs) abgelagert, sollte einmal pro Woche mittels des hierfür mitgelieferten Eisschabers entfernt werden (siehe Abschnitt „Abtauen“).

Wechseln des Türanschlags

Befolgen Sie nacheinander die einzelnen Schritte entsprechend der Numerierung (**Abb. 7**).

Was sie tun sollten und was auf keinen fall-einige hinweise

Richtig: Den Inhalt des Gefrierschranks regelmäßig überprüfen.

Richtig: Den Gefrierschrank regelmäßig reinigen und abtauen (siehe Abschnitt „Abtauen“).

Richtig: Lebensmittel so kurz wie möglich aufbewahren und die Angaben „Mindestens haltbar bis:“ bzw. „Verfallsdatum“ u.ä. beachten.

Richtig: Handelsübliche Tiefkühlware entsprechend der Hinweise auf der jeweiligen Verkaufsverpackung lagern.

Richtig: Zum Einfrieren nur frische Lebensmittel bester Qualität verwenden und diese vorher gründlich säubern.

Richtig: Einzufrierende Lebensmittel vorher in kleinere Portionen zerlegen, damit sie rasch durchfrieren.

Richtig: Lebensmittel in Aluminiumfolie oder Gefrierbeutel aus einwandfreiem Polyethylen packen und darauf achten, daß die Luft vollständig herausgedrückt wurde.

Richtig: Tiefkühlware gleich nach dem Einkaufen einwickeln und sobald als möglich in den Gefrierschrank legen.

Richtig: Lebensmittel nach je nach Art getrennt lagern und die Gefriergut-Kartei ausfüllen; dadurch lassen sich die einzelnen Produkte schneller finden, und die Tür muß nicht so lange geöffnet bleiben, was zum Stromsparen beiträgt.

- Falsch:** Die Tür längere Zeit offenstehen lassen. - Hierdurch wird der Betrieb des Gefrierschranks teurer, und die Eisbildung verstärkt sich.
- Falsch:** Zum Entfernen des Eises spitze oder scharfe Gegenstände verwenden, wie etwa ein Messer oder eine Gabel.
- Falsch:** Warme Speisen in den Gefrierschrank stellen. - Besser zuerst abkühlen lassen.
- Falsch:** Mit Flüssigkeit gefüllte Flaschen oder ungeöffnete Konserven mit kohlen säurehaltigen Getränken in den Gefrierschrank stellen. - Diese können zerplatzen.
- Falsch:** Gifte oder Gefahrenstoffe im Gefrierschrank lagern. - Der Gefrierschrank ist ausschließlich für die Lagerung von Lebensmitteln bestimmt.
- Falsch:** Beim Einfrieren frischer Lebensmittel das maximale Gefriervermögen überschreiten.
- Falsch:** Speiseeis oder Eissorbets unmittelbar nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierschrank genießen. - Die sehr niedrige Temperatur kann zu 'kalten Verbrennungen' an den Lippen führen.
- Falsch:** Kohlensäurehaltige Getränke einfrieren.
- Falsch:** Aufgetaute Tiefkühlware weiter aufbewahren. - Statt dessen innerhalb von 24 Stunden verzehren oder kochen und wiedereinfrieren.
- Falsch:** Mit feuchten Händen etwas aus dem Gefrierschrank herausnehmen.
- Falsch:** Die Tür schließen, bevor die Abdeckung des Schnellgefrierfachs wiederangebracht wurde.

Was sie bei problemen tun können

Wenn das Gerät nach dem Einschalten nicht funktionieren sollte, dann prüfen Sie, ob

- der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt, und daß der Strom angeschaltet ist (zum Prüfen der Stromversorgung können Sie ein anderes Gerät an die Steckdose anschließen);
- ob evtl. die Sicherung durchgebrannt ist / der Sicherungsautomat ausgelöst wurde oder der Hauptschalter auf Aus steht;
- ob der Temperaturwahlschalter richtig eingestellt wurde;
- (falls der angegossene Stecker ersetzt wurde) ob der neu angebrachter Stecker richtig verdrahtet wurde.

Sollte das Gerät nach dieser Überprüfung immer noch nicht funktionieren, dann setzen Sie sich bitte mit dem Händler in Verbindung, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Denken bitte Sie daran, daß eine Gebühr fällig wird, wenn am Gerät kein Fehler gefunden werden sollte; prüfen Sie das Gerät daher auf jeden Fall wie oben beschrieben.

VIII/07/2003

ELIN - GARANTIESCHEIN

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufes. Bitte bewahren sie den Kassabon als Nachweis für den Kauf auf.

Die Garantie gilt ausschließlich innerhalb Deutschland und für die in Deutschland gekauften Geräte und in Deutschland in Betrieb befindlichen Geräte.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie bzw. Gewährleistung ab dem Tag der Rechnungslegung gewähren wir dem Käufer unter nachstehenden Bedingungen:

Reparaturen innerhalb der Garantiezeit bzw. Gewährleistungszeit dürfen nur von Personen, die von der Firma HB Haushalt Vertriebs GmbH hierzu bevollmächtigt sind durchgeführt werden. Dies ist die unten angeführte Firma HTS Haustechnik-Service GmbH & Co KG, im nachfolgenden kurz HTS genannt, und deren Vertragspartner.

Bei Fremdeingriff oder Fehlbedienung erlischt jeglicher Garantieanspruch!

Ausgetauschte Teile gehen in das Eigentum der Firma HTS und deren Vertragspartner über. Normale Abnutzung fällt nicht in den Rahmen einer Garantie bzw. Gewährleistung.

Weiters ist auch gewerbliche Nutzung von jeglicher Garantie und Gewährleistung ausgenommen.

Außerdem sind von der Garantie und Gewährleistung ausgeschlossen:

Bruch von Glas- und Kunststoffteilen, Leuchtmittel (Glühlampen, etc.) eventuelle Farbunterschiede sowie Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, äußeren Einfluß, Anschluß an eine falsche Netzspannung und Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung entstehen.

Transportschäden sind im Falle einer Lieferung spätestens am nächsten dem Liefertag folgenden Werktag dem Lieferanten zu melden.

Im Fall einer Reklamation wenden sie sich bitte an unsere Kundendienststelle HTS.

Im Falle einer Garantiereparatur ist die Rechnung dem Servicetechniker vorzulegen.

Die Garantiezeit wird durch eine Instandsetzung oder Ersatzlieferung weder erneuert noch verlängert.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät vom u. a. Kundendienst reparieren zu lassen. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Kundendienststelle

HTS Haustechnik-Service GmbH & Co KG

Gala-Zack-Straße 7-9
D-40822 Mettmann
Tel.: 02104/987 - 6
Fax: 02104/987 - 987

Telefonische Auftragsannahme:

**werktags von 8 bis 19 Uhr
samstags von 8 bis 12 Uhr
bundesweit unter 0180 - 522 58 99**

Gefriergeräte Notdienst

Sie erreichen unseren Notdienst für Gefriergeräte samstags, sonntags und feiertags in der Zeit von 11.00 - 12.00 in unserer Zentrale Mettmann unter der Rufnummer: **02104/987 - 6**